**KEMENTERIAN PERTANIAN DAN INDUSTRI MAKANAN**
***Ministry of Agriculture and Food Industries***
Wisma Tani
No 28, Persiaran Perdana, Presint 4
Pusat Pentadbiran Kerajaan Persekutuan
62624 PUTRAJAYA,
MALAYSIA

No.Telefon : 03-8000 8000
No. Faks : 03-8888 6020
Laman Web : www.mafi.gov.my

Ruj. Kami : MOA(S).400-10/7/2 Jld 3(12)
Tarikh : 8 Disember 2020

**SEPERTI SENARAI EDARAN**

YBhg. Datuk/Dato'/YBrs. Dr./Tuan/Puan,

**PELAKSANAAN PERANCANGAN PEROLEHAN TAHUNAN (PPT) DAN PERBELANJAAN TAHUNAN KEMENTERIAN PERTANIAN DAN INDUSTRI MAKANAN (MAFI) TAHUN 2021**

Dengan segala hormatnya saya merujuk perkara di atas.

2. Dimaklumkan bahawa Kementerian Kewangan Malaysia (MOF) melalui surat rujukan MOF.BPK(S)600-14/13/1(39) bertarikh 2 Disember 2020 seperti di **Lampiran A** memaklumkan keperluan untuk menyediakan Perancangan Perolehan Tahunan (PPT) dan perbelanjaan tahunan bagi perolehan bekalan, perkhidmatan dan kerja untuk tahun berikutnya selaras dengan AP168, PK1.1 dan PK5.1. Dalam hal ini, pihak YBhg. Datuk/Dato'/YBrs. Dr./Tuan/Puan hendaklah mengambil tindakan seperti berikut:

i) Mengunci masuk ke dalam sistem ePerolehan bagi PPT perolehan bekalan, perkhidmatan dan kerja yang dilaksanakan melalui kaedah sebut harga dan tender untuk tahun 2021 yang telah mendapat kelulusan Pegawai Pengawal selaras dengan peruntukan yang diluluskan;

ii) Mengunci masuk ke dalam sistem ePerolehan bagi perancangan perbelanjaan tahunan untuk perolehan bekalan dan perkhidmatan bukan perunding tahun 2021 yang telah dikenalpasti untuk dilaksanakan melalui sistem ePerolehan. Status perancangan perbelanjaan tahunan tersebut perlu berada pada status "Diluluskan" di dalam sistem ePerolehan;

iii) Memastikan pelaksanaan perolehan Kerajaan memenuhi dasar sosioekonomi yang berkuatkuasa seperti Dasar Penggunaan Bahan/Barangan Dan Perkhidmatan Tempatan, Dasar Keutamaan Kepada Syarikat Bumiputera, Perolehan Hijau, PROTÉGÉ dan Program Kolaborasi Industri (ICP);

iv) Memastikan PPT dan perancangan perbelanjaan tahunan dibuat dengan teratur dan dilaksanakan berdasarkan perancangan supaya mengelakkan perbelanjaan saat akhir di hujung tahun 2021; dan

v) Memandangkan pandemik COVID-19 masih memberi kesan pada tahun 2021, perancangan dan perolehan hendaklah mengambilkira Prosedur

QUALITY SYSTEM IQNet SIRIM
QUALITY SYSTEM STANDARD SIRIM
ISMS IQNet SIRIM
CERTIFIED TO ISO 9001:2015 CERT. NO : MY-0000 00000
CERTIFIED TO ISO/IEC 27001:2013 CERT. NO : AR 0000

Operasi Standard (SOP) COVID-19 serta pengecualian-pengecualian yang telah diberi dalam tempoh tersebut.

3. Sehubungan itu, kerjasama pihak YBhg. Datuk/Dato'/YBrs. Dr./Tuan/Puan adalah dimohon untuk menyediakan perancangan perolehan dan perbelanjaan tahun 2021 daripada semua Pusat Tanggungjawab (PTJ) di bawah seliaan masing-masing dengan mengambil tindakan seperti berikut:

i) Mengemukakan Perancangan Perolehan Tahunan (PPT) Tahun 2021 bagi perolehan secara tender dan sebutharga dengan menggunakan format seperti di **Lampiran B** dan Perancangan Perbelanjaan Tahunan Tahun 2021 dengan menggunakan format seperti di **Lampiran C**, Maklumat Pegawai Meja (*desk officer*) seperti format di **Lampiran D** dan Maklumat Pegawai Perancang, Pengesah dan Pelulus Perancangan seperti format di **Lampiran E**. Maklumat tersebut hendaklah dikemukakan kepada Bahagian Kewangan MAFI melalui emel hafezzudeen@moa.gov.my **selewat-lewatnya pada 15 Disember 2020 (Selasa)**. Sebagai peringatan, penyaluran peruntukan mengurus dan pembangunan tahun 2021 akan dikaji semula terhadap mana-mana Jabatan, Agensi, IADA dan Bahagian yang gagal mengemukakan maklumat PPT Tahun 2021 secara komprehensif; dan

ii) Mengunci masuk ke dalam sistem ePerolehan bagi perancangan perolehan dan perbelanjaan tahun 2021 setelah mendapat kelulusan Pegawai Pengawal **selewat-lewatnya pada 30 Disember 2020 (Rabu)**. Bahagian Kewangan, MAFI hanya akan melaksanakan kunci masuk ke dalam sistem ePerolehan bagi Agensi yang tidak menggunakan sistem ePerolehan sahaja. Peranan yang perlu diwujudkan oleh pentadbir eP di setiap PTJ bagi pelaksanaan modul perancangan perolehan adalah seperti berikut:

a) Pegawai Perancang Perolehan / Perbelanjaan : Gred 22 dan ke atas
b) Pegawai Pengesah Perolehan / Perbelanjaan : Gred 29 dan ke atas
c) Pegawai Pelulus Perolehan / Perbelanjaan : Gred 32 dan ke atas

Tatacara dan panduan pengisian adalah seperti di **Lampiran F**.

4. Kerjasama dan perhatian YBhg. Datuk/Dato'/YBrs. Dr./Tuan/Puan dalam perkara ini amatlah dihargai dan didahului dengan ucapan terima kasih.

Sekian, terima kasih.

**"BERKHIDMAT UNTUK NEGARA"**

Saya yang menjalankan amanah,

[redacted]

**(HELMY ZAI BIN IBRAHIM)**
Bahagian Kewangan
b.p. Ketua Setiausaha
Kementerian Pertanian dan Industri Makanan

s.k.:

TKSU (P)

TKSU (D)

SUBK (P)

EDARAN DALAMAN

1. SUB (DPS)
2. SUB (IPB)
3. SUB (PEM)
4. Pengarah BPSP
5. Pengarah BLKP
6. SUB (IM)
7. SUB (ITTP)
8. SUB (K)
9. SUB (PE)
10. SUB (AB)
11. SUB (BPM)
12. SUB (T)
13. Ketua Akauntan
14. Penasihat Undang-Undang
15. Ketua Unit Integriti
16. Ketua Unit Audit Dalam
17. Pengarah UAM
18. Ketua Unit Komunikasi Korporat

**SENARAI EDARAN**

1. **Ketua Pengarah**
   Jabatan Pertanian Malaysia (DOA)
   Wisma Tani, Aras 17
   Lot 4G2, Presint 4
   Pusat Pentadbiran Kerajaan Persekutuan
   **62632 PUTRAJAYA**

2. **Ketua Pengarah**
   Jabatan Perkhidmatan Veterinar (DVS)
   Wisma Tani, Blok Podium
   Lot 4G1, Presint 4
   Pusat Pentadbiran Kerajaan Persekutuan
   **62630 PUTRAJAYA**

3. **Ketua Pengarah**
   Jabatan Perikanan Malaysia (DOF)
   Wisma Tani, Aras 1-6
   Lot 4G2, Presint 4
   Pusat Pentadbiran Kerajaan Persekutuan
   **62628 PUTRAJAYA**

4. **Ketua Pengarah**
   Jabatan Perkhidmatan Kuarantin Dan
   Pemeriksaan Malaysia (MAQIS)
   Aras 4, Lot 4G1, Presint 4
   Pusat Pentadbiran Kerajaan Persekutuan
   **62624 PUTRAJAYA**

5. **Ketua Pengarah**
   Institut Penyelidikan Dan Kemajuan
   Pertanian Malaysia (MARDI)
   Peti Surat 12301, Pejabat Pos Besar
   **58980 KUALA LUMPUR**

6. **Ketua Pengarah**
   Lembaga Kemajuan Ikan Malaysia (LKIM)
   Tingkat Bawah, Wisma LKIM
   Jalan Desaria Pulau Meranti
   47120 Puchong
   **SELANGOR**

7. **Ketua Pengarah**
   Lembaga Pertubuhan Peladang (LPP)
   Menara LPP
   No. 20, Jalan Sultan Salahuddin
   50480
   **KUALA LUMPUR**

8. **Ketua Pengarah**
   Lembaga Pemasaran Pertanian Persekutuan (FAMA)
   Bangunan FAMA POINT
   Lot 17304, Jalan Persiaran 1
   Bandar Baru Selayang
   68100 Batu Caves
   **SELANGOR**

9. **Pengurus Besar**
   Lembaga Kemajuan Pertanian Muda (MADA)
   Ibu Pejabat MADA
   Ampang Jajar, Lencong Barat
   05990 Alor Setar
   **KEDAH**

10. **Pengurus Besar**
    Lembaga Kemajuan Pertanian Kemubu (KADA)
    Peti Surat 127, Jalan Dato' Lundang
    15710 Kota Bharu
    **KELANTAN**

11. **Ketua Pengarah**
    Lembaga Perindustrian Nanas Malaysia (LPNM)
    Wisma Nanas
    No.5, Jalan Padi Mahsuri
    Bandar Baru Uda
    **81200 JOHOR BAHRU**

12. **Pengarah**
    Kawasan Pembangunan Pertanian Bersepadu (IADA)
    Kemasin Semerak
    Kompleks JPS, Peti Surat 300
    15730 Kota Bharu
    **KELANTAN**

13. **Pengarah**
Kawasan Pembangunan Pertanian Bersepadu (IADA)
Barat Laut Selangor
Kompleks Pejabat Barat Laut Selangor
45000 Kuala Selangor
**SELANGOR**

14. **Pengarah**
Kawasan Pembangunan Pertanian Bersepadu (IADA)
Pulau Pinang
Tingkat Satu, Blok A, Jalan Jelawat, Seberang Jaya
13700 Prai
**PULAU PINANG**

15. **Pengarah**
Kawasan Pembangunan Pertanian Bersepadu (IADA)
Terengganu Utara (KETARA)
Gerai
22000 Jerteh
**TERENGGANU**

16. **Pengarah**
Kawasan Pembangunan Pertanian Bersepadu (IADA)
Kerian
Jalan Matang Buloh
34300 Bagai Serai
**PERAK**

17. **Pengarah**
Kawasan Pembangunan Pertanian Bersepadu (IADA)
Seberang Perak
KM.1, Jalan Tanjung Tualang
36800 Kampung Gajah
**PERAK**

18. **Pengarah**
Kawasan Pembangunan Pertanian Bersepadu (IADA)
Limbangan/ Sungai Samarahan
93400 Kota Samarahan
**SARAWAK**

19. **Pengarah**
Kawasan Pembangunan Pertanian Bersepadu (IADA)
Kalaka Saribas
P.O Box 98
95407 Saratok
Bahagian Sri Aman
**SARAWAK**

**20. Pengarah**
Kawasan Pembangunan Pertanian Bersepadu (IADA)
Rompin
Pejabat Pertanian Daerah Rompin
26800 Kuala Rompin
**PAHANG**

**21. Pengarah**
Kawasan Pembangunan Pertanian Bersepadu (IADA)
Pekan
Kompleks Perkhidmatan Pertanian Tanah Putih
26600 Pekan
**PAHANG**

**22. Pengarah**
Kawasan Pembangunan Pertanian Bersepadu (IADA)
Kota Belud
Kompleks Allapbana, Blok F
Lot Bawah 35-0, 36-0, 37-0
89150 Kota Belud
**SABAH**

**23. Pengarah**
Kawasan Pembangunan Pertanian Bersepadu (IADA)
Batang Lupar
Lot 1971, Jalan Sabu
95000 Sri Aman
**SARAWAK**

**24. Pendaftar**
Kolej Pertanian Malaysia
Kampus Bukit Tangga
06050 Bukit kayu hitam
**KEDAH**

**25. Pengarah**
Taman Botani Negara Shah Alam
Bukit Cahaya Seri Alam
40000 Shah Alam
**SELANGOR**

**26. Pengarah**
Projek Pertanian Moden
d/a Institut Haiwan
KM 13 Jalan Batu Pahat, Beg Berkunci 520
86009 Kluang
**JOHOR**

**KEMENTERIAN KEWANGAN MALAYSIA**
***MINISTRY OF FINANCE***
KOMPLEKS KEMENTERIAN KEWANGAN
NO. 5, PERSIARAN PERDANA, PRESINT 2
PUSAT PENTADBIRAN KERAJAAN PERSEKUTUAN
62592 PUTRAJAYA

Tel. : 03-8000 8000
Faks : 03-8882 3893
03-8882 3894
Web : www.treasury.gov.my

KEMENTERIAN PERTANIAN DAN INDUSTRI MAKANAN
DITERIMA OLEH
945
14 DEC 20

**SULIT**

Ruj. Kami : MOF.BPK(S)600-14/13/1 (39)
Tarikh : 2 Disember 2020

PEJABAT TIMBALAN KETUA SETIAUSAHA (DASAR)
DITERIMA
481
10 DEC 2020
MAFI

**SENARAI EDARAN SEPERTI DI LAMPIRAN A**

YBhg. Tan Sri/Datuk Seri/Dato' Seri/Datuk/Dato',

**PELAKSANAAN PERANCANGAN PEROLEHAN TAHUNAN (PPT) DAN PERBELANJAAN TAHUNAN AGENSI TAHUN 2021**

Dengan hormatnya saya merujuk kepada perkara di atas.

2. Seperti YBhg. Tan Sri/Datuk Seri/Dato' Seri/Datuk/Dato' sedia maklum, Arahan Perbendaharaan 168 (AP168) dan Pekeliling Perbendaharaan (PP)/ PK 1.1 telah menetapkan tanggungjawab Pegawai Pengawal untuk menyediakan Perancangan Perolehan Tahunan (PPT) Agensi bagi perolehan bekalan, perkhidmatan dan kerja untuk tahun berikutnya. Selain itu, PP/PK 5 juga telah menetapkan agar PPT dan perancangan perbelanjaan tahunan dikunci masuk ke dalam sistem ePerolehan sebelum proses perolehan dan perbelanjaan dilaksanakan termasuk maklumat perihal perolehan, kaedah dan anggaran nilai perolehan.

3. Selaras dengan pengumuman Belanjawan 2021 pada 6 November 2020 yang lalu, kecekapan pelaksanaan inisiatif-inisiatif Kerajaan merupakan teras untuk menyokong pertumbuhan ekonomi negara. Justeru komitmen semua Agensi Kerajaan untuk melaksanakan perolehan tahun 2021 mengikut jadual yang ditetapkan adalah sangat kritikal.

4. Sehubungan dengan itu, semua Agensi hendaklah mengambil tindakan seperti berikut:

(i) Mengunci masuk ke dalam sistem ePerolehan bagi PPT perolehan bekalan, perkhidmatan dan kerja yang dilaksanakan melalui kaedah sebut harga dan tender untuk tahun 2021 yang telah mendapat kelulusan Pegawai Pengawal selaras dengan peruntukan yang diluluskan;

(ii) Mengunci masuk ke dalam sistem ePerolehan bagi perancangan perbelanjaan tahunan untuk perolehan bekalan dan perkhidmatan bukan perunding tahun 2021 yang telah dikenalpasti untuk dilaksanakan melalui sistem ePerolehan. Status perancangan perbelanjaan tahunan tersebut perlu berada pada status 'Diluluskan' di dalam sistem ePerolehan;

(iii) Memastikan pelaksanaan perolehan Kerajaan memenuhi dasar sosioekonomi yang berkuatkuasa seperti Dasar Penggunaan Bahan/Barangan Dan Perkhidmatan Tempatan, Dasar Keutamaan Kepada Syarikat Bumiputera, Perolehan Hijau, PROTÉGÉ dan Program Kolaborasi Industri (ICP);

**SULIT**

Ruj. Kami : MOF.BPK(S)600-14/13/1 (39)
Tarikh : 2 Disember 2020

(iv) Memastikan PPT dan perancangan perbelanjaan tahunan dibuat dengan teratur dan dilaksanakan berdasarkan perancangan supaya mengelakkan perbelanjaan saat akhir di hujung tahun 2021; dan

(v) Memandangkan pandemik COVID-19 masih memberi kesan pada tahun 2021, perancangan perolehan hendaklah mengambilkira Prosedur Operasi Standard (SOP) COVID-19 serta pengecualian-pengecualian yang telah diberi dalam tempoh tersebut.

5. PPT yang dikunci masuk perlu dirancang dengan rapi dan tepat bagi memastikan proses perolehan Kerajaan dapat dilaksanakan dengan cekap dan berkesan, Agensi adalah diingatkan supaya memberi perhatian kepada perkara-perkara berikut:

(i) Sebarang pindaan terhadap perancangan perbelanjaan tahunan bagi perolehan yang akan dibuat menggunakan sistem ePerolehan perlu disertakan dengan justifikasi yang kukuh pada ruangan catatan bagi memastikan tidak berlaku sebarang ketidaktepatan analisis maklumat berkaitan perolehan Kerajaan; dan

(ii) Maklumat yang dikunci masuk juga perlu tepat tanpa sebarang kesilapan kunci masuk berdasarkan manual pengguna sistem. Maklumat di dalam sistem perlu dikemaskini berdasarkan keperluan dari semasa ke semasa. Sebarang kesilapan kunci masuk dan maklumat yang tidak dikemaskini akan mengakibatkan ketidak tepatan laporan dan menyukarkan proses analisis dan membuat keputusan oleh Kerajaan. Ini merangkumi semua sistem berkaitan perolehan Kerajaan termasuk sistem ePerolehan, MyGPIS, ePerunding dan eGPA.

6. Kementerian Kewangan (MOF) akan mengadakan sesi semakan PPT ini pada Januari 2021. Selaras dengan itu, kerjasama pihak YBhg. Tan Sri/Datuk Seri/Dato' Seri/Datuk/Dato' adalah dimohon untuk memastikan perkara di perenggan 4 dilaksanakan selewat-lewatnya pada **30 Disember 2020** dan perkara di perenggan 5 diberi perhatian yang serius. Kerjasama dan perhatian pihak YBhg. Tan Sri/Datuk Seri/Dato' Seri/Datuk/Dato' berhubung perkara ini amatlah dihargai.

Sekian, terima kasih.

**" BERKHIDMAT UNTUK NEGARA "**

Saya yang menjalankan amanah,

**(DATO' ZAMZURI BIN ABDUL AZIZ)**
Bahagian Perolehan Kerajaan
b.p. Ketua Setiausaha Perbendaharaan
Kementerian Kewangan Malaysia

s.k.:

YBhg. Dato' KSP
YBhg. Dato' TKSP(M)